

金融是如何取代制造业，成为
美国经济中心的？

当经济、社会、政治都围绕着金融市场的
轴心转动，对人们是福还是祸呢？

MANAGED BY THE MARKETS

How Finance
Re-Shaped America

金融 改变一个国家

〔美〕杰拉尔德 F. 戴维斯 (Gerald F. Davis) 著
李建军 汪川◎译



机械工业出版社
China Machine Press



金融 改变一个国家

[美] 杰拉尔德 F. 戴维斯 (Gerald F. Davis) 著
李建军 汪川◎译

**MANAGED
BY THE
MARKETS**



机械工业出版社
China Machine Press

2008 年秋天，美国的金融机构经历了一场剧变。这场银行的倒闭潮是 20 世纪 30 年代大萧条以来所未见的。早在出现次贷危机的前一年，也就是 2007 年，数十家私人抵押贷款公司在房地产泡沫破裂后走向了破产。现在，整个金融部门全都遇到了麻烦，美国政府接管了这场“盛宴”，以防止这些轰然倒下的金融巨人危及整个美国经济。房地美和房利美这两家占据美国房屋抵押贷款市场半壁江山的大型金融机构，已经在 2008 年 9 月初被美国政府接管了。在接下来的一周，美联储收购了美国最大的保险公司——美国国际集团 80% 的股份。几天之后，美国最大的储蓄银行华盛顿互惠银行，被储蓄机构监理局没收并出售给了摩根大通，成为美国历史上最大的一宗银行倒闭案。

与此同时，身为投资银行的雷曼兄弟公司也走向了破产，成为美国历史上最大的一宗破产案，而它的竞争对手的日子也好不到哪儿去，美林公司被卖给了美国银行。幸存下来的两家投资银行高盛和摩根士丹利，都摇身变成了银行控股公司，接受美联储的监管。到了 10 月份，财政部迫使美国最大的 9 家商业银行（现在包括了高盛和摩根士丹利）向政府出售股权，而政府的出资来源正是几天前美国国会通过的救助资金。短短一个月的时间，信奉自由市场和放松金融监管的美国保守党政府就策划了一次政府对金融机构直接管控的行动，这可是列宁在一个世纪前做梦都想不到的事儿。

人们经常把 2008 年的经济危机和 20 世纪 30 年代的大萧条作对比并不是什么错事儿。由于金融活动已经完全融入了美国的家庭生活，这场新的大萧

条和第一次大萧条一样是一场经济危机而不仅仅是金融危机。教育和退休储蓄都投资到了共同基金中；投资到了每月要还账的信用卡中和伦敦同业拆借利率挂钩；投资到了利用抵押贷款再融资和多种多样的信用产品中，让房屋的所有者从房屋的名义价值变化中提现，如此等等将美国的经济安全和金融市场发展绑定得前所未有的紧密。危机的发生是因不太可能维系的全国性房地产泡沫引发的。全球金融机构对“安全”的有抵押支持的债券的需求将房地产变成了一种特定的证券买卖权。由于投机房地产的收益远高于在股票市场上的回报，而且甚至没有什么风险（因为一旦房子价格下跌，就可以把房子留给抵押贷款机构而一走了之），因此深深吸引了各路投机者，结果就是房地产价格达到了历史上从未有过的高点。

房地产的泡沫部分掩盖了美国经济的脆弱性——工资增长长期停滞不前和制造业濒临死亡的窘境。房屋所有者从房子溢价中获得了超过数百亿美元的财富增值，财富的增加为人们的消费提供了资金支持，但这些消费的上升远超出他们可支配的收入。泡沫经济也创造了更多的就业机会，特别是在房地产和零售业。与此同时，美国的去工业化却愈发严重，在布什政府任内的8年时间，制造业有超过400万个工作蒸发掉了。

房地产泡沫破灭后，随着房价自由落体式的下降和信贷紧缩，消费者支出也开始大幅减少。结果，美国的汽车行业这一美国产业的基石，受到了实实在在的威胁。情况愈发显示，如果政府不加以救助的话，美国汽车业的“三巨头”（通用、福特和克莱斯勒）将和它们的数十家供应商一样走向破产，甚至被清算。金融危机就像远古时代让恐龙灭绝的极端天气变化——只不过这一次灭绝的是美国最大的制造商。

金融危机的爆发重创了美国的社会福利体系，而这一体系中的健康医疗和退休金都和公司员工息息相关。经济上的压力让很多公司，比如说福特公司不得不减少对其退休人员及其家庭的健康医疗支付，而财务困难也让雇主

不得不减少雇用人员的数量。退休保障也受到股票价格崩溃的威胁。近 20 年来，很多公司已经把员工的养老金从公司转移到了在股票市场进行投资的个人退休计划之中（也就是 401k 计划）。这一计划鼓励工人们要像投资者一样为自己的将来打算，为自己的后半生负责。数以百万计的美国人受此诱惑，接受了这一计划，几乎美国一半人口的经济保障和股票市场挂上了钩。

金融成为了美国社会的新宗教，其信仰者坚信这样一条理念：指数基金是安全的、能够带来报酬的资金存放地。房价是永远上涨的，所以只要你能获得抵押贷款，就去买尽可能大的房子。最重要的就是相信市场：它所能表现出的智慧是任何市场参与者所不能比的。甚至，人们谈话的方式也出现了变化，接受教育被说成是“人力资本投资”，和邻居认识被说成是“社会资本投资”。房子不再是社区联系的纽带而成为了税收优惠期权。莎士比亚曾写道：“世界是个大舞台，尘世间的男男女女不过是过客”。现在，世界成了一个股票市场，而我们全都成了交易员，每天买卖各种“资本”，为的就是获得成功。

抵押贷款市场发生的灾难及其导致的全球金融危机动摇了这些新兴的投资者的信念。2008 年年末，美国股票市场的指数比十几年前还要低，这意味着如果一般的投资者把钱放在有政府保障的储蓄账户中，收益反而比投资到股票市场还多。可能有 1/4 使用抵押贷款的购房者——一半在“泡沫”之州比如内华达州的房屋所有者会发现他们已经身陷房屋陷阱之中，因为房子的价值比他们的债务低很多，于是很多人不得不放弃家园，远走他乡。从南加利福尼亚州到佛罗里达，再到底特律，每一个街区都遍及已经丧失赎回权的空房子。与此同时，在挪威的纳尔维克，村民发现由于当地政府从花旗银行购买了大量的债券，而这些债券恰恰要依靠美国房地产投机商偿还的抵押贷款支持，因此他们的市政预算已经被这些债券所吞噬了。反过来说，花旗银行因为遭受了巨额的投资损失，也不得不向阿布扎比、科威特

和新加坡的主权财富基金寻求资金支持，并最终接受了政府的救助。

握有巨量债券的银行发现由于市场已经不复存在，这些债券几乎一钱不值。各国政府也想尽各种办法处理因美国抵押债券而给它们当地金融机构带来的问题。英国和美国面临的问题差不多，而且采取了更加大胆的救助计划——将其最大的三家银行，包括劳埃德银行、皇家苏格兰银行和哈里法克斯银行部分国有化，后两家银行的 CEO 还被免了职。欧元区 15 国也集体通过了一项类似的法案。G20 集团的领导人，包括世界上最富有的国家和世界上较大的发展中国家，比如中国、印度和巴西，在华盛顿召开会议共同应对全球金融危机。

看着金融危机慢慢扩散就像是看一场板球比赛：行动毫无意义，似乎永远不会结束，而且也不可能对所有参与者的行动都了如指掌。我们应该责备谁呢？拿着丰厚奖金的华尔街银行家，过度谨慎的美联储，贪婪的抵押贷款经纪人，粗心大意的监管者，贪心的投机者（他们中的一些人可是那些退休金基金或者挪威的村民）还是过度负债的房屋所有者？事实上，有谁不该被责备呢？我们该如何从这纷繁的乱象之中找到真相呢？

20 世纪早期，也曾发生过大规模的经济动荡和金融危机。20 世纪初，美国正经历从农业经济向工业经济转型的过程中。工业正集中在少数几十个制造商、铁路、公共设施公司以及在这种新兴公司结构中有特许权的纽约银行的手中。在华尔街策划的大型并购之后，1901 年美国钢铁公司成为美国第一家十亿美元公司，后来通用汽车、通用电气和 AT&T 也相继加入了这个十亿俱乐部。这些大公司有工作职位、有资产、有权力，公司高官和银行家管理着这些公司。在这个新兴的公司体系下，大伙儿都知道谁握有大权——老摩根、洛克菲勒和亨利·福特。只有很好地了解这种公司经济及其运作模式，我们才能理解美国社会。

我祖父的一生刚好经历过 20 世纪初美国从农业社会向工业社会转型的那

段时期。在印第安纳州的农场度过童年，1919 年从军队退役之后，我的祖父来到了底特律，在福特公司高地公园工厂成为了一名生产 T 型汽车的工人。后来他又到了胭脂河，在福特设在德保的工厂当上了一名焊工。在那儿，他做过很多种工作，1960 年他退休了，手握一份公司养老金、一份健康保险，当然还有一块金表。他在德保的家（即福特汽车城）就是一个福特产品的仓库，从汽车、引擎零件到福特的收音机、厨房用具以及一台彩色电视机。对于他来说，福特可不只是一家公司，而是一种生活方式，在当地已经习惯把这家公司称为“福特的公司”。我的祖父和他的同事全都看过老福特在工厂车间走来走去的身影。

胭脂河是一个方圆两英里的完整的产业区，一边是铁矿石、煤矿、橡胶和沙子生产，另一边制造汽车。20 世纪 30 年代，有超过 100 000 人在该产业区垂直产业链的工厂中工作，它甚至有自己的消防部门、警察局和医院。当我还是个孩子的时候，在工厂中玩耍时看到红色的、发烫的铁板被敲打成福特汽车车门时，既担心害怕，又兴奋不已。

今天，作为一个年轻人要是想去底特律给福特工作，然后 45 年后退休，拿着公司的养老金，这样的想法就像要到内布拉斯加州郊外从事农业耕作或者到威斯康星当一名皮毛商一样遥不可及。现在，胭脂河的很多工厂都是在跨国公司的经营之下，而不再是福特公司的了。2004 年，俄罗斯的一家公司收购了福特濒临倒闭的钢铁厂。垂直生产整合的模式在制造业，就如同汽车城一样，已经销声匿迹了。福特公司的美洲虎事业部已经卖给了塔塔集团——一家印度的综合性公司，它的钢铁公司目前仍然在它位于印度东北部的詹谢普尔市的总部经营着一个汽车城。2008 年，时值 T 型车的百年庆典，这家设计出每天 5 美元工资的企业以每股 2 美元的价格被出售了，福特在北美整个雇用的劳动力比大萧条期间胭脂河产业区雇用的工人还要少。与此同时，在 2008 年 1 月，福特公司为了不在退休之后多承担退休金而辞掉

了所有的小时工。

社会学家怀特·米尔斯曾写道：“社会科学处理的就是变迁、历史及其所在的社会结构中交织的问题”。社会学家就好比是地图测绘员，描绘的是社会的变迁（比如从农业社会向工业社会的转型，或者是人口从南部的农村向北方的都市的转移，或者是大萧条这样的经济事件）以及在这些社会结构的变迁中个人生活的变化（比如说像福特这样大型制造商的出现以及它在胭脂河产业区的各类工厂）。在那儿，个人的生活出现了变化，一个人从农场向工厂的迁移和社会变迁紧密地联系在一起。20世纪中叶，管理学大师彼得·德鲁克察觉到，“在工业企业中，其企业结构正是我们所处的社会结构的基础”。这么说来，胭脂河是美国经济生活的缩影，它不仅将各个汽车零部件联系起来，也反映出个人生活是如何融入到工业社会这家大型企业中的。而且，研制和产业区制造汽车的流水线生产模式也已经扩展到制造业之外：农场、商店、保险公司、科研实验室、政府、军队，甚至吉尔布雷斯女士^①在抚养12个孩子过程中都采用了胭脂河产业区的经营生产模式。

现在，胭脂河所描绘的社会图景已经不再能反映后工业时代美国的现实了。很多美国人不用在组织中谋求职业来讨生活了，在零售业或者其他服务业工作的人口要比在食品业或者生产有形产品比如汽车产业的人口多得多。我们需要的是一幅新的地图，新的方法帮助我们去理解和认知社会的变迁、历史以及嵌于其中的相互关系。

这本书所描绘的就是这样一幅新的地图。基于我个人和其他学者对过去20年的研究成果，我将致力于阐释在经济中的这种巨变是如何影响美国社会的组织结构的。我的基本观点是，20世纪的美国是通过大型公司组织起来的，特别是那些大型制造业企业和它们行事的方式。而现在，美国社会是

① 吉尔布雷斯（1878—1972），心理学家和管理学家，是美国第一个获得心理学博士的女士，被称为“管理第一夫人”。吉尔布雷斯是一位非常了不起的女性，在抚养12个孩子的繁忙家务劳动之余，潜心于管理心理学的研究，并写成了著作《管理心理学》。

由金融组织起来的，这不仅仅是说华尔街的银行，还包括金融行业所采用的模式。如果说胭脂河是 1950 年美国社会的地图的话，那么纳斯达克就代表了 2000 年美国社会的新标准。如果吉尔布雷斯女士把抚养孩子当做是社会化大生产的某种形式，那么现在这些更加精明的父母们则把孩子看做是他们的一种社会资本投资。随着全球金融危机的爆发，现在的社会福利和金融市场紧密相连这一点已经愈发清晰了。

我们将用 7 章的篇幅来逐渐展开论述。第 1 章主要讲述从工业经济向后工业经济转换的内容。第 2 章讲述了过去 25 年美国金融产业快速发展的历程以及在美国发展起来的公司治理体系是如何指导这些上市公司的运作的。第 3 章我想讲一讲美国的公司是如何在 20 世纪成为美国社会的主导，并成为像很多欧洲国家一样承担社会福利功能的社会性机构的。这种模式随着 1980 年的并购浪潮而瓦解，随之而来的是“股东价值”的胜利。这两种趋势让公司成为一种具有垂直关系但非整合到一起的网络模式，并在制造业和服务业也被广泛采用。第 4 章讲述了金融服务业是如何从创造“美好生活”的银行业模式（吸收存款、发放贷款）发展成为华尔街模式，即资产（抵押贷款或其他负债）是怎样变成可交易证券的。银行大部分变成了金融市场的门户，它们也改变了经营的基本模式以及和当地经济联络的性质。第 5 章分析认为，现在很多政府都追随股东价值引导的经营理念，将自己想象成是商业服务的提供者，法律的“贩卖者”，并且广泛利用外包，这一点在美国尤其明显。多亏在克林顿政府时期出现的变化以及后来布什政府对这一改变的深入推进，美国政府越来越像耐克公司，很多基础工作都依赖于承包商。第 6 章评估了后工业化时代、公司重组和金融思想遍及美国家庭后的影响。在这一章我审视了普遍存在的股票所有制对人们政治兴趣的影响并以次贷危机的原因和后果为例分析了金融是如何渗透进基本的社会活动的。第 7 章对 2008 年美国金融危机爆发后美国社会觉醒后的走向给出了预判。

这本书中包含了太多的内容。在有限的空间内，我希望这本书并不只是提供了北美的详细地质地图，而是和伦敦的地铁地图所表达的精神接近。伦敦的地铁地图并没有拘泥于细节，而是列出了简单的几项规则——最引人注目的就是所有的地铁线路都是平行、垂直或以对角线的形式画出的。一方面这种简化的方式并不是真实的情况，因为伦敦地铁线也是错综复杂的；但另一方面，这个地铁线路图对游客在嘈杂纷乱的伦敦市自由穿行却极为有用。我也希望，我在此书中成功地描绘了一张美国当代社会的金融地图，以帮助读者能够在新的经济和社会领域自由畅行。

我撰写这本书的目的是希望读者能够对本书的主体部分较为愉快地阅读。但很多时候，我也参阅了大量的文献材料。参考资料部分放在本书的最后，提供了索引文献的情况。有些读者可能会留意到在文献部分有很多是我自己和我的合作者的文献，这些文献主体包括公司的董事会、美国银行业合并、共同基金的代理投票制、美国存托凭证、跨国公司的社会责任，等等。这并不是说我自己就写过大约 10% 的文献资料，而是很多文献回顾都曾经在我以前的文章中被提及过。现在搜索引擎的使用者几乎无所不能，这些前期的著作可以在网上找到。

杰拉尔德 F. 戴维斯

2008 年 11 月 14 日

Acknowledgments 致谢

本书的写作酝酿了很久。12年前我就一直思索想写一本关于金融和社会的书籍，2006年初在伦敦商学院休假的时候我写出了一个大体框架，并说服了一位出色的编辑——牛津大学出版社的大卫·穆森先生。我告诉他，这本书的内容是很不错的（这是真的），并且我一定会在2007年3月完成（这没有实现）。随之而来的一系列事件证明了本书的理论是正确的，这是本书的幸运，但对世界而言却是很大的不幸。正如我在书中写到的，银行倒闭、高官被解雇、银行的破产潮随之而来，房屋止赎率猛涨、社区只剩下空荡荡的新房、失业率飙升。现在世界普遍认为金融的过度发展带来了第二次大萧条，只有政府的大规模救助和干预——包括上任伊始的美国巴拉克·奥巴马政府才能避免世界末日的到来。这样看，我的写作速度还是不错的。

在我写作的过程中，家庭一直是我快乐的源泉，感谢我的妻子克里斯蒂娜·布朗，以及我的孩子本·戴维斯和格兰丝·戴维斯给予我的无尽支持。我想有一点需要说一下，当家庭成员厌烦了听那些引人入胜的虚构故事，他们会尝试做些别的事情（是的，爸爸，我知道沃尔玛雇用的员工比其他十几家最大的制造业企业的雇员都要多，那些投在疾病上的保险合同能够证券化，利比亚的轮船国籍实际是弗吉尼亚的一家企业——但是我做练习的时间晚了），但很幸运，他们并不是经常这样。

还有，我很幸运能够在世界上最伟大的大学——密歇根大学，在一个各路精英组成的多元化学院——斯蒂芬·罗斯商学院从事交叉学科的研究。管

理和组织系的研究生和同事总能激发我进行深入的思索（或者至少是我力所能及的最大程度的思考）。我的学生们关于这本书的讨论对我的写作特别有帮助，他们是：亚当·科布、纳塔利·克顿、丹·格鲁博、奥兰卡·卡波兹克、克里斯·麦奎斯、埃里克·纽曼、克劳斯·韦伯、麦丽丝·伍德和米娜·吴。莉娜·赛尔托兹告诉我如何安排好时间，从而既能写好本书，又不至于荒废别的事情。

我并不打算把我在知识上的负债证券化，所以现在我想还一些债。很多人都读过这本书的部分内容，并提出了很好的建议，他们是：本·戴维斯、法布里齐奥·费拉罗、安妮·伯尔斯、麦克·劳恩斯伯里、乔舒亚·马戈利斯、克里斯·麦奎斯、萨哈·奎因、卡西·莎士比亚、莫利纳·惠特曼、查尔斯·帕罗、梅尔·扎尔德，等等。我要特别感谢克里斯蒂娜·布朗和亚当·科布，他们通读了本书，提出了非常出色的建议，让我在本书的写作中受益匪浅。

当然，文责自负。实际上，对于那些特别认真的读者们来说，我可能是有意地写了一些不是那么重要、与事实不符的东西，以及在语法和拼写上的错误——这可是我最不想让他们感兴趣的地方。

前 言

致 谢

1	第 1 章	新金融资本主义
28	第 2 章	金融市场和公司治理
54	第 3 章	从制度到关系：公司是如何获得却最终失去灵魂的
91	第 4 章	从银行到市场：看证券化如何终结“美好生活”
131	第 5 章	从主权到供应商：特拉华州和利比里亚如何成为了公司法中的麦当劳和耐克
159	第 6 章	从雇员和市民到投资者：天资、朋友和住宅是如何变为“资本”的
194	第 7 章	结论：投资者社会
		注释 [⊖]
		参考文献 [⊖]

⊖ 注释、参考文献，请登录 <http://www.hzbook.com>。

新金融资本主义

2008年爆发的金融危机的前 30 年，美国经济经历了一些根本性的变化。其中的一些变化是众所周知的，比如说信息技术大爆炸以及贸易全球化的深化。另外一些变化起初并不起眼，但却潜藏着巨大的威力。在金融领域的一项革命是鼓励更多的人参与到金融市场之中，这其中既包括购买共同基金，也包括对其房屋抵押贷款的再融资。而且金融领域能够买卖的范围急速扩大，包括大众熟知的股票和债券、抵押贷款、信用卡应收账款、助学贷款、重大疾病保险合同的赔付、法律诉讼费的结算以及那些不透明的衍生工具如担保债务凭证和信用违约互换。随着更多的东西可以在金融市场交易以及越来越多的家庭直接或间接地参与到金融市场中，金融已经深深嵌入每一个人的生活之中。这本书主要讲的就是金融革命是如何通过对公司、金融中介、政府以及家庭实施影响，进而重塑美国社会的。我的核心观点是，金融市场在工业社会向后工业社会的转型过程中发挥了根本的作用。在 20 世纪的大部分时间里，美国的社会组织形态是由那些大公司所推动和塑造的，如今这一切却是在金融市场的主导下发生的。而且，金融市场的神秘面纱直到这场全球金融危机爆发后才被揭开。

多年以来，大型的公司一直是美国最重要的社会组织机构。从 20 世纪初这些公司如雨后春笋般地涌现以来，一直到 20 世纪 80 年代的并购浪潮，几乎就是那么几十家公司控制了美国绝大部分的工业资产，并雇用了绝大多数的劳动力。通过这样的方式，它们凭借自己的想法，将美国从一个农业国家变成了一个世界工业强国，并由此重塑了美国社会。19 世纪末期，接近一半的美国劳动力分散在 600 万个农场里。50 年以后，只有不到 1/10 的美国劳动力还在从事农业劳动，而制造业（特别是那些公司）却雇用了除去公务人员以外的一半的美国劳动力。大型的工业公司已经搭建起了经济和社会生活的组织架构，推动着美国向工业社会的转变。这些公司在雇用员工上的实践、对个人和家庭的职业与多样的生活选择进行了塑造，它们决定如何以及在哪里扩大生产对区域经济的发展产生着影响，它们所从事的慈善捐赠和对社区建设的参与决定着城市发展的特点。1952 年，《财富》杂志总结了这些机构活动所蕴藏的政治含义：“任何一个想要把国家管理得欣欣向荣的总统都需要依靠这些公司——总统对这些公司的倚重可能超过这些公司对总统的倚重。”

然而到了 20 世纪 70 年代早期，工业化社会的消逝已近在眼前，随之而来的，是这些大公司统治地位的式微。1973 年，社会学家丹尼尔·贝尔对后工业化社会做了如下的描述：“大部分劳动力不再从事农业或者工业活动，而主要从事与服务业相关的活动。”美国是当时唯一一个进入后工业化社会的国家，大约 60% 的美国人在服务行业就业。现如今，向后工业化转型在美国已经基本完成。农业和制造业的劳动力只占到全部劳动力人口的 11%（而且还在下降）。早在 21 世纪初，零售业的雇用人口就已经超过制造业，沃尔玛现在的雇佣人口已经超过了最大的十几家制造业公司的雇佣人口总和。在房地产泡沫达到高峰的 2006 年，美国房地产经纪人的数量超过了务农人口，抵押贷款经纪人的数量超过了纺织工人的数量。大型制造业公司以及其他具有官僚主义做派的企业的雇用实践，尽管曾经设定过美国中产阶级的生活标准，但现在和

美国大多数人的生活都毫不相关，在组织中工作能够获得一份稳定的工作对在城市工作的人们来说已经成为过去式。20 世纪中叶美国经济中支柱性的企业公司，例如宝洁、通用汽车、美国钢铁、西屋电气，要么已经消失，要么规模已经大幅缩减，它们对公共政策所具有的影响力也已经不再¹。

随着大公司对其成员生活的推动力的减弱和消失，一股新的力量却在酝酿：金融市场。20 世纪中期，只有不超过 1/10 的家庭拥有公司的股票，近一半的家庭只持有一家公司的股票，而且通常是这个家庭主要成员工作的公司或者政府事业公司的股票。50 年后的今天，约有一半的美国家庭在股票市场进行投资，而且通常是通过共同基金进行分散化的投资。曾经给予员工的退休金是员工从一个公司退休后得到的特定福利，是和雇主紧密联系在一起的，现在已经被能够转移的、被员工拥有的 401K 退休计划^①所取代。股票所有权的增长在年轻人中是最为明显的：1983 年，在由 35 岁人口主导的美国家庭中，只有 1/8 在股票市场投资，而 2001 年这一比例是 50%。如果说他们的父辈将一辈子的工作都锁定在宝洁或者西屋电气这样的公司上是一种失败的话，那么这一代年轻人并不打算把他们的未来和在宠物在线公司或者沃尔玛²的工作绑在一起。员工和公司之间的契约关系已经松散，个人的经济安全和股票市场的关系却越来越紧密。

乔治·布什政府想通过一系列立法上的动议使这样的一种转变机制化，给它贴上“所有权社会”的标签，这成为布什政府第二任任期的核心任务。其中最主要的努力就是制定了一份部分私有化社会保障的计划。该计划允许个人将其由政府管理的退休储蓄投资到股票市场而不是政府的信托基金（也就是 401K 退休计划）中。在布什第二任总统就职演讲中，他谈到：“我们将会扩展住房和企业的所有权，扩展退休金和健康保险的所有权。在自由世界中，我

① 401K 计划也称 401K 条款，始于 20 世纪 80 年代初，是一种由雇员、雇主共同缴费建立起来的完全基金式的养老保险制度。

们的人民将接受生活的挑战。每一位公民都是自己命运的代理人，我们会给每一个人更大的自由去面对欲望和恐惧，让我们的国家更加繁荣、正义和公平。”成为自己命运的代理人，实际意味着个人不能再依靠公司或者政府给予自己经济福利：他们必须依靠金融市场。就像从封建社会向市场资本主义社会转换过程中将农民变成了领取工资的工人一样，从工业化社会向后工业化社会的转型把公司员工变成了自由的股东经纪人。正如布什所言，这其中最为明显的就是美国的家庭储蓄率自大萧条以来首次变为负数。美国家庭不再把工资投入股市，而是越来越依赖其所有的资产价值的上升（房产和股票投资组合）来给他们远超出收入水平的消费买单^③。正如我们将要看到的，一旦个体将自己看做是自由的投资经纪人，对社会来讲，这一后果是可怕的。比如说，当房屋抵押贷款被大规模地当做一种股票期权的时候，哪怕只有少量抵押贷款的违约，都会把整个社区拖垮。

这本书关注的正是这些趋势是怎么联系在一起的，即金融市场在美国从一个工业化社会向后工业化社会转型过程中发挥了怎样的作用。我觉得，很多看似毫无关联的发展实际上都是由同样基础的动力推进着的。金融市场向更广阔领域的渗透正在很多领域改变着社会组织，从公司和政府的治理结构到家庭的日常决策，不一而足。伯利和米恩斯，一个是律师，一个是经济学家，他们宣称在 20 世纪 30 年代初，公司资本主义在美国形成，公司成为了现代社会具有主导力量的机构，其他社会组织都围绕着公司运作。这种以公司为中心的社会运作理念占据了主流，并持续了数十年，对社会理论学家和大众都产生了很大的影响。但是，向后工业化社会的转型确立了以金融市场为中心的社会秩序，这一新的秩序替代了大众所熟悉的公司资本主义。这种改变，是一种哥白尼式

③ 根据 2006 年总统经济报告，问题的症结不是美国人储蓄得太少，而是外国人储蓄得太多。和美国人不同，外国居民缺少国内投资的机会，因此只能用盈余购买美国的证券。参见布什第二任就职演讲。